

Bruxelles, 18 octombrie 2023
(OR. en)

**Dosar interinstituțional:
2023/0366(NLE)**

14385/23
ADD 1

LIMITE

**AELE 33
EEE 29
N 84
ISL 43
FL 24
MI 874
MAR 128**

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	18 octombrie 2023
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2023) 598 final
Subiect:	ANEXĂ la Propunerea de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comitetului mixt al SEE referitor la modificarea anexei XIII (Transporturile) la Acordul privind SEE (Regulamentul EMSA)

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2023) 598 final.

Anexă: COM(2023) 598 final



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 18.10.2023
COM(2023) 598 final

ANNEX

ANEXĂ

la

Propunerea de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul
Comitetului mixt al SEE referitor la modificarea anexei XIII (Transporturile) la
Acordul privind SEE**

(Regulamentul EMSA)

ANEXĂ

PROIECT DE DECIZIE NR. [...] A COMITETULUI MIXT AL SEE

din [...]

de modificare a anexei XIII (Transporturile) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European („Acordul privind SEE”), în special articolul 98,

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 100/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 ianuarie 2013 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1406/2002 de instituire a unei Agenții Europene pentru Siguranță Maritimă¹ trebuie încorporat în Acordul privind SEE.
 - (2) Prin urmare, anexa XIII la Acordul privind SEE ar trebui modificată în consecință,
- ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În anexa XIII la Acordul privind SEE, punctul 560 [Regulamentul (CE) nr. 1406/2002 al Parlamentului European și al Consiliului] se modifică după cum urmează:

- (1) Se adaugă următoarea liniuță:
„- **32013 R 0100:** Regulamentul (UE) nr. 100/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 ianuarie 2013 (JO L 39, 9.2.2013, p. 30).”
- (2) La adaptarea (b), după cuvintele „articolul 2” se inserează cuvintele „și articolul 2a”.
- (3) Textul adaptării (c) se înlocuiește cu următorul text:
„Articolul 3 se modifică după cum urmează:
 - (i) La alineatul (3) se adaugă următorul text: «Agenția asistă Autoritatea AELS de Supraveghere sau Comitetul permanent, după caz, în îndeplinirea sarcinilor sale legate de organizațiile recunoscute și de formarea și calificările navigatorilor din țări terțe în conformitate cu Acordul privind SEE.»
 - (ii) La alineatul (4) se adaugă următorul text: «Atunci când vizita sau inspecția a fost efectuată într-un stat AELS în numele Autorității AELS de Supraveghere, agenția transmite raportul Autorității AELS de Supraveghere și statului AELS în cauză.»
 - (iii) La alineatul (5) se adaugă următorul text: «Autoritatea AELS de Supraveghere primește, de asemenea, analiza agenției.»»

¹ JO L 39, 9.2.2013, p. 30.

- (4) Textul adaptării (e) se înlocuiește cu următorul text:
„La articolul 6 se adaugă următorul alineat:
«(4) Prin derogare de la articolul 12 alineatul (2) litera (a) și de la articolul 82 alineatul (3) litera (a) din Regimul aplicabil celorlalți agenți, resortisanții statelor AELS care se bucură de toate drepturile lor cetățenești pot fi angajați prin contract de directorul executiv al agenției.
Prin derogare de la articolul 12 alineatul (2) litera (e), de la articolul 82 alineatul (3) litera (e) și de la articolul 85 alineatul (3) din Regimul aplicabil celorlalți agenți, limbile menționate la articolul 129 alineatul (1) din Acordul privind SEE sunt considerate de către agenție, în ceea ce privește personalul său, ca limbi ale Uniunii menționate la articolul 55 alineatul (1) din Tratatul privind Uniunea Europeană.»”
- (5) Textul adaptării (f) se înlocuiește cu următorul text:
„La articolul 7 se adaugă următorul alineat:
«Statele AELS acordă agenției și personalului său privilegii și imunități echivalente celor incluse în Protocolul privind privilegiile și imunitățile Uniunii Europene.»”
- (6) Textul adaptării (g) se înlocuiește cu următorul text:
„La articolul 10 alineatul (2) litera (b), după cuvântul «Comisia» se introduc cuvintele «, Autoritatea AELS de Supraveghere,».”
- (7) Textul adaptării (h) se înlocuiește cu următorul text:
„Articolul 11 se modifică după cum urmează:
(i) La alineatul (1) se adaugă următorul text:
«Autoritatea AELS de Supraveghere are un reprezentant în consiliul de administrație, care nu are drept de vot.»
(ii) La alineatul (2) se adaugă următorul text:
«Autoritatea AELS de Supraveghere numește un membru al consiliului de administrație, precum și un supleant al acestuia care îl înlocuiește pe membru în absența sa.»
(iii) Se adaugă următorul alineat:
«(5) Statele AELS participă cu drepturi depline la consiliul de administrație și au în cadrul acestuia aceleași drepturi și obligații ca și statele membre ale UE, cu excepția dreptului de vot.»”
- (8) La adaptarea (i), numărul „7” se înlocuiește cu numărul „12”.
- (9) Adaptarea (b) se renumerează ca adaptarea (c), adaptările (c), (d), (e), (f), (g), (h), (i) și (j) se renumerează, devenind adaptările (f), (g), (h), (i), (j), (k), (l) și, respectiv, (m).
- (10) Se introduc următoarele adaptări:
„(b) La articolul 1 alineatul (1), cuvintele «precum și de intervenție în caz de poluare marină cauzată de instalațiile de petrol și gaze» nu se aplică statelor AELS, în măsura în care instalațiile de petrol și gaze nu intră în domeniul de aplicare teritorial al Acordului privind SEE.”

- „(d) La articolul 2 alineatul (3) litera (d) și la articolul 2 alineatul (5), cuvintele «precum și de poluare marină cauzată de instalațiile de petrol și gaze» nu se aplică statelor AELS, în măsura în care instalațiile de petrol și gaze nu intră în domeniul de aplicare teritorial al Acordului privind SEE.”
- „(e) Articolul 2 alineatul (4) litera (g) și articolul 2a alineatul (2) litera (e) nu se aplică statelor AELS, în măsura în care instalațiile de petrol și gaze nu intră în domeniul de aplicare teritorial al Acordului privind SEE.”
- „(n) La articolul 10 alineatul (2) litera (c), după cuvântul «Comisia» se introduc cuvintele «și Autoritatea AELS de Supraveghere».”
- „(o) Prezentul regulament nu se aplică Principatului Liechtenstein. Prin urmare, Principatul Liechtenstein nu va participa la Agenția Europeană pentru Siguranță Maritimă și nu va contribui financiar la funcționarea acesteia.”

Articolul 2

Textele Regulamentului (UE) nr. 100/2013 în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la [p](#), cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din Acordul privind SEE².

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, [\[...\]](#).

Pentru Comitetul mixt al SEE,

Președintele

[\[...\]](#)

Secretarii

Comitetului mixt al SEE

[\[...\]](#)

² * [Nu au fost semnalate obligații constituționale.] [Au fost semnalate obligații constituționale.]

Declarație comună a părților contractante

**la Decizia nr. .../... care încorporează în acord Regulamentul (UE) nr. 100/2013 al
Parlamentului European și al Consiliului**

Părțile recunosc că încorporarea acestui act nu aduce atingere aplicării directe a Protocolului nr. 7 privind privilegiile și imunitățile Uniunii Europene în ceea ce privește resortisanții statelor AELS pe teritoriul fiecărui stat membru al Uniunii Europene, în temeiul articolului 11 din protocolul respectiv.